

ΕΠΑΛΞΕΙΣ

Όκτώβριος 2023
έτος 500
άρ. φύλ. 772

Γραφεΐα:
Ζήνωνος 3
104-31 Άθήνα
☎ 210 5230948

“*Τνα σωφρόνως καί δικαίως καί εὐσεβῶς ζήσωμεν*”

www.epalxeis.gr

ΜΗΝΙΑΙΑ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Σύσκεψη για την ελληνική γλώσσα

Τετάρτη 18 Οκτωβρίου και ώρα 6 το απόγευμα
Αϊθ. Επάλξεις, Ζήνωνος 3, β' όρ., Όμόνοια

Η κεντρική **εισήγηση** θα γίνει από την κα **Μαρία Γιατράκου**, Δρ. Φιλολογίας - Ιστορίας του Παν/μίου Αθηνών, με θέμα: «*Η διαχρονικότητα της ελληνικής γλώσσας και ή συμβολή της στην ανθρωπότητα.*»

Θα ακολουθήσουν παρεμβάσεις από τον Έπίσκοπο **Άσσου Τιμόθεο**, τον φιλόλογο-ιστορικό, κ. **Αντώνιο Αντωνάκο**, και τον νομικό, κ. **Δημήτριο Βερδελή**. Συντονίζει ή φιλόλογος - θεολόγος κα Σοφία Μπεκρής.

Προσκυνηματική έκδρομή

Το **Σάββατο 21 Οκτωβρίου** προγραμματίζεται έκδρομή σε **μονές της Αρκαδίας**, προσκύνημα στον **τάφο του π. Άνανίου Κουστένη** και **έπίσκεψη** σε γύρω αξιοθέατα.

Περισσότερες πληροφορίες και **δηλώσεις συμμετοχής (έγκαίρως!)** στα τηλέφωνα: 210 5230948, 6936901606, 6936901608.

σημ.: Το ανακοινωμένο στο προηγούμενο φύλλο προσκύνημα από **27 έως 29 Οκτωβρίου** **αναβάλλεται** προς το παρόν, **λόγω δυσκολίας εύρέσεως καταλύματος** κατά το τριήμερο αυτό.

Η επέτειος του «ΟΧΙ»

Σάββατο 28 Οκτωβρίου και ώρα 6:30 το απόγευμα
Αϊθ. Επάλξεις, Ζήνωνος 3, β' όρ., Όμόνοια

Θα προηγηθ ή **έπικαιρη** όμιλία για τα γεγονότα και για την σημασία του «ΟΧΙ», τότε και σήμερα, από τον κ. **Παναγιώτη Παπαγεωργίου**, νομικό-συγγραφέα.

Θα ακολουθήσει **έορταστικό** πρόγραμμα από την χορωδία των Έπάλξεων.

σημ.: Παρακαλούνται οί αναγνώστες μας να συμμετάσχουν στην εκδήλωση αυτήν, άφ' ένδς μέν για να τιμήσωμε δεόντως τούς ήρωες της πατρίδος μας, άφ' έτέρου για να διδαχθούμε όλοι από τις μαρτυρικές των θυσίες.

Πληροφορίες στα τηλέφωνα: **210 5230948, 6936901606.**

Η **είσοδος** στις παραπάνω εκδηλώσεις είναι **έλεύθερη**.

σημ.: Η **Φθινοπωρινή Συνεστίαση**, έν όψει της Μικρής Σαρακοστής, θα γίνει, πρώτα ό Θεός, την **Κυριακή 12 Νοεμβρίου και ώρα 13:30 μ.μ.**, στην κεντρική αίθουσα των Έπάλξεων, Ζήνωνος 3. Περισσότερες πληροφορίες στο έπόμιο φύλλο και στα ως άνω τηλέφωνα.

Οί δραστηριότητες ξεκίνησαν

Κάθε **Σάββατο** βράδυ, στις 7:00 μ.μ., με συναντήσεις των νέων, όμιλία και πρόβα χορωδίας στην αίθουσά μας, Ζήνωνος 3.

Κάθε **Κυριακή** βράδυ, στις 20:00, με **έπικαιρες** ζωντανές ή διαδίκτυακές όμιλίες, και

Καθημερινά 8:00-9:00 το βράδυ, με **διαδίκτυακές** μορφωτικές έκπομπές.

Για τις έκπομπές συντονιστήτε στις διευθύνσεις: <http://epalxeis.caster.fm/>, <https://synpasitoisagiois.radio12345.com>. Επίσης, ένπνερωθήτε από την ιστοσελίδα μας: www.epalxeis.gr για τις ύπόλοιπες δραστηριότητες.

Έπάλξεις Αιγάλεω

Οί όμιλίες και οί λοιπές δραστηριότητες της αδελφότητας «Αγία Μαγδαληνή» των Έπάλξεων Αιγάλεω συνεχίζονται στην αίθουσά των, Αναγεννήσεως 19, πλησίον Αγ. Σπυριδωνος Αιγάλεω, με κεντρική όμιλία και ήερά Παράκληση **κάθε Τρίτη βράδυ** και ώρα **7:00 μ.μ.**

Καλούνται οί αναγνώστες του Αιγάλεω και των γύρω περιοχών να συμμετέχουν στις όμιλίες και να ένπνερώνουν και άλλους.

Πληροφορίες στο τηλ.: 210 5982573, κ. Μαγδαληνή Κόκορη, ιατρός-θεολόγος.

Άει αγωνίζεσθαι

Η έφεταινη επέτειος, αγαπτοί μας αναγνώστες, του ήρωϊκού «Όχι» και των ήρωϊκών κατορθωμάτων των προγόνων μας ύπερ της έλευθερίας βρίσκει την ανθρωπότητα πάλι σε γενική άηπσυχία, σε μεγάλη άγωνία, σε παρατεταμένο φόβο πολέμου. Ήδη, οί τοπικές συρράξεις όχι άπλως συνεχίζονται, αλλά και πολλαπλασιάζονται. Όλοι ζούμε με τον φόβο ένδς γενικώτερου πολέμου, γεγονός που δέν φαίνεται και πολύ άπίθανο. Ό πόλεμος, μάλιστα, των δύο λαών, Ρώσων και Ούκρανών, ξεπρνάει μια συνθήηη τοπική διένεση και έχει όλα τα στοιχεία ένδς γενικώτερου πολέμου, που θυμίζει την άτμόσφαιρα που έπικρατούσε πριν από την κήρυξη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου.



Τό κακό είναι ότι δέν ύπηρεξε περίοδος στην παγκόσμια ιστορία που να μην γινόταν κάποια τοπική σύρραξη ή κάποιος γενικός πόλεμος. Καί αυτό, διότι έμεις οί άνθρωποι έχομε την κακή έπιθυμία να άποκτήσωμε περισσότερα από όσα έχομε,

να γίνωμε σπουδαιότεροι από όσο είμαστε και να άπολαύσωμε συνεχώς τα ψυχικά και σαρκικά αγαθά αυτού του κόσμου. Έπειδή, όμως, ή άπόκτηση όλων αυτών των αγαθών δια της έργασίας και της άλληλοβοηθείας άπαιτεί χρόνο και κόπο, είναι εύκολότερο να άρπάξη ό καθένας αυτό που έχει

Συνέχεια στή σελ. 2



Αντικαταθλιπτική λύση



του μακαριστού **Κων/νου Γανωτή**,
φιλόλογο-συγγραφέως

Η κατάθλιψη είναι άποτέλεσμα του πολιτισμού. Ό πολιτισμός είναι ή παγκόσμια έπιχείρηση άποκατάστασης του χαμένου κύρους του ανθρώπου ύστερ' από την άπώλεια του Παραδείσου. Βέβαια ή σκληρή ζωή με τα άγκάθια και τα τριβόλια, με τον ιδρώτα του προσώπου, με τούς πόνους της γέννας κτλ. άπαιτούσε μία προσπάθεια του ανθρώπου να άνακουφίσει τό κορμί του και την ψυχή του μέσα στην έρημο της έξορίας του. Άλ-

Συνέχεια στή σελ. 2

Ό Έλλην λόγος στην Όρθοδοξία



του μακαριστού π. **Γεωργίου Μεταλληνού**

Στην Εκκλησία δέν μπορούμε να έμιλούμε για «εθνικές» γλώσσες, αλλά για γλώσσα εκκλησιαστική, υπερεθνική, που υπερβαίνει γενικά όλες τις καθιερωμένες χρήσεις και όλα τα αυτονόητα. Αυτό ισχύει και για τη θέση της Ελληνικής στη ζωή του εκκλησιαστικού σώματος.

Όλες οι μορφές του ελληνικού λόγου καταφάσκονται εκκλησιαστικά, ανάλογα με τις ποιηματικές ανάγκες. Η Εκκλησία χρησιμοποίησε την

Συνέχεια στή σελ. 2

Θερμή παράκληση

Αγαπτοί μας αναγνώστες! Άφού σās **εύχαριστήσωμε θερμώς για την μέχρι τώρα** στήριξή σας στο έργο των Έπάλξεων, θα θέλαμε να σās ένπνερώσωμε ότι άντιμετωπίζωμε πλέον **πολύ σοβαρό** πρόβλημα με την άποστολή της έφημερίδος, διότι από τον τρέχοντα Σεπτέμβριο τα ταχυδρομικά τέλη ύπερδιπλασιάστηκαν: Τό φύλλο από 0,25€ μάς στοιχίζει πλέον 0,55€! Όπως αντιλαμβάνεστε, **άδυνατούμε** να άνταποκριθούμε στις **ύπέρογκες** αυτές αυξήσεις με τα πενιχρά μας έσοδα και τις συνεχείς προσωπικές μας θυσίες.

Όστερα από **κοινή**, λοιπόν, σύσκεψη, άποφασίσαμε, κατά τον Όκτώβριο να λάβετε όλοι την έφημερίδα, από τον έπόμιο, όμως, μήνα, τον Νοέμβριο, θα **άναγκαστούμε** να **διακόψωμε** την άποστολή σε όσους από έσας όφειλετε συνδρομές 5 ετών και άνω, σε αυτήν την φάση.

Σε περίπτωση, πάντως, που κάποιος από έσας έπιθυμεί την συνέχιση της άποστολής της έφημερίδος, θα πρέπει να μάς **ένπνερώση** έγκαίρως, **τηλεφωνικώς ή με μήνυμα**, ώστε τό έξοδο να καλυφθ ή, ένδεχομένως, από **συνδρομή** άλλων.

Έπίσης, όσοι διαθέτετε ήλεκτρονικό ταχυδρομείο, να μάς άποστείλετε την διεύθυνσή σας στο: epalxeis1974@gmail.com, για να **λαμβάνετε ήλεκτρονικά** την έφημερίδα. Έπίσης, στην ίδια διεύθυνση μπορείτε να μάς στείλετε τό σταθερό ή κινητό σας **τηλέφωνο**, για να σās ένπνερώνωμε για τις διάφορες δραστηριότητες και εκδηλώσεις.

Εύχαριστούμε για την κατανόηση και **άναμένομε** την στήριξή σας, για να **συνεχίσωμε** όλοι μαζί τό θεάρεστο αυτό έργο!

Η Διοικούσα Έπιτροπή

Αεί αγωνιζέσθαι

Συνέχεια από τη σελ.1

ό άλλος, έστω και αν η άρπαγή αυτή είναι άδικη και έγκληματική.

Η φιλαργυρία, λοιπόν, ή φιληδονία και ή φιλοδοξία είναι αιτίες των διενέξεων και των πολέμων. Όσο οί ασθένειες αυτές θα υπάρχουν στην ψυχή των ανθρώπων, πάντοτε θα υπάρχουν διενέξεις και πόλεμοι, παρά τις εκκλήσεις των άδικουμένων, τις ευχές των πνευματικών ανθρώπων και τις προσπάθειες των φιλειρηνιστών. Οί προσπάθειες πολλών δυνατών παραγόντων να σταματήσουν ή να περιορίσουν τους πολέμους έμειναν άτελέσφορες, γιατί ό πόλεμος δέν σταματάει με άλλο πόλεμο, ούτε και με εύκολόγια. Η ειρήνη άνάμεσα σε ανθρώπους και λαούς έπιτυγχάνεται, όταν οί έπί μέρους άνθρωποι και λαοί έχουν ειρηνική ζωή, άντιπολεμική νοοτροπία και φιλάδελφη ζωή και πολιτεία.

Έπειδή, βεβαίως, τό κακό γεννιέται μέσα στις ψυχές των ανθρώπων, είναι σπάνια ή ύπαρξη και έγκαθίδρυση ειρηνικής ζωής και πολιτείας. Έάν, όμως, δεχτούμε ότι, όσο ζούν άνθρωποι, τόσο θα υπάρχουν πόλεμοι και διενέξεις, τότε παύει να αγωνίζεται ό άνθρωπος για κάτι καλύτερο και έπομένως σταματάει κάθε φιλειρηνική προσπάθεια. Γι' αυτό, κάθε άγωνας για ειρήνη, δικαιοσύνη και άλληλοβοήθεια δέν μπορεί άσφαλώς να αλλάξει την ψυχή του ανθρώπου, για να αλλάξει ό κόσμος. Μπορεί, όμως, να φέρη μερικά έλπιδοφόρα αποτελέσματα, κάποιο περιορισμό των διενέξεων και μια πιθανή άναβολή των γενικωτέρων συρράξεων.

Έπομένως, τό έργο όλων των όρθοδοξων και όλων των καλοπροαιρέτων ανθρώπων τής γής είναι να βιώνουμε έμεις οί ίδιοι την φιλειρηνική ζωή και πολιτεία τής έλληνορθόδοξου παραδόσεως και, σκορπώντας παντού τό φώς τής ειρήνης, άγάπης και φιλαδελφείας, να συμβάλλουμε, αν όχι στο σταμάτημα των πολέμων, τουλάχιστον στον περιορισμό των. Πρό πάντος, είναι άνάγκη να μην μάς καταβάλλη τό πνεύμα τής ήττοπάθειας και τής άπογοήσεως. Άσφαλώς οί άνθρωποι του πολέμου, τής έκμεταλλεύσεως και τής άδικίας είναι δυνατόι και διαθέτουν όλα τα σύνεργα του πολέμου, όλα τα μέσα τής έπιβολής, ό Άρχηγός, όμως, τής ειρήνης είναι Παντοδύναμος και συνεχώς ένδυναμώνει τους πιστούς να μην άποκάμουμε, αλλά να συνεχίζουμε τόν καλό άγώνα τής ειρήνης, τής άγάπης και τής άλληλοβοηθείας, ώστε, άντι να αγωνιζώμαστε να άρπάξουμε από τους άλλους αυτό πού έχουν, όπως κάνουν συνεχώς οί κατακτητές, έμεις να προσφέρουμε στους άλλους αυτό πού δέν έχουν, «*ίνα γένηται ίσότης*».

Έτσι, με τόν διπλό άγώνα μας, άγαπητοί μας άναγνώστες, συνεχώς θα βοηθούμε στην οικοδόμηση και άνοικοδόμηση έργων ειρήνης και άγάπης και, ταυτοχρόνως, θα περιορίζουμε, κατά τό δυνατόν, την άδηνάγο όρεξη των έπιβούλων έκμεταλλευτών του ανθρώπινου πόνου. Μάς δίνεται, λοιπόν, και φέτος ή εύκαιρία, με τόν έορτασμό τής έπετείου των ήρωικών κατορθωμάτων και των όρατών θαυμάτων του Βασιλιά μας Χριστού, να συνειδητοποιήσωμε την προτροπή των άρχαίων «*αεί αγωνιζέσθαι*» για ειρήνη, δικαιοσύνη και πρόοδο, με σκοπό την ψυχική ύγεια και την κοινωνική εύεξία.

Άς εύχηθούμε όλοι ό Θεός να βάλη τό χέρι Του για την κοινή σωτηρία.

Βασίλειος Τσούπρας

ΕΠΑΛΞΕΙΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Ίδιοκτησία: Πολιτιστική και Κοινωνική Κίνηση «Επάλξεις»

Έκδότης: Βασίλειος Τσούπρας, Θεολόγος Κοινωνιολόγος

Γραφεία: Ζήνωνος 3, 104 31 Αθήνα

Τηλέφωνα: 210 52 30 948, 210 24 69 152

e-mail: epalxeis@otenet.gr,

ιστοσελίδα: www.epalxeis.gr

Προαιρετικές Είσοφορες-Έμβάσματα: ΕΠΑΛΞΕΙΣ

Ο Έλλην λόγος στην Όρθοδοξία!

Συνέχεια από τη σελ.1

κοινή (ελληνιστική) γλώσσα στην Καινή Διαθήκη. Αργότερα όμως οι Πατέρες θα γίνουν αττικότεροι, ανάλογα με την σχολική τους παιδεία και την γλώσσα του περιβάλλοντός τους. Το πατερικό όμως κήρυγμα είναι πάντοτε σε γλώσσα απλούστερη και ευληπτότερη. Και στο σημείο αυτό η πατερική προσαρμοστικότητα είχε μια συγκεκριμένη αιτία: την αιρετική πρόκληση. Πρώτοι οι Γνωστικοί και τα απόκρυφα βιβλία της Καινής Διαθήκης χρησιμοποιήσαν λαϊκότερη γλωσσική μορφή, αποβλέποντας στη διάδοσή τους.

Αυτό θα επαναληφθεί και στα νεώτερα χρόνια. Όταν οι δυτικές προπαγάνδες άρχισαν να χρησιμοποιούν απλούστερη γλωσσική μορφή, η Εκκλησία καταφεύγει και αυτή στον δημόσιο λόγο, για να ενισχύσει το πλήρωμα και αποκρούσει τον κίνδυνο. Τον 16ον αιώνα, οι δυτικοί αιρετικοί, Παπικοί και Προτεστάντες, χρησιμοποιούσαν στην προπαγάνδα τους μεταφράσεις. Η Εθναρχία των Ορθοδόξων Πατριαρχών βρήκε την χρυσή τομή: η λατρεία διατηρεί την γλωσσική μορφή της (πρωτότυπο), τό κήρυγμα όμως γίνεται σε απλή γλωσσική μορφή (δημοτική).

Κλασικό παράδειγμα σ' αυτή την «συγκατάβαση» ο Πατροκοσμάς. Κατείχε υψηλή παιδεία για την εποχή του. Στο κήρυγμά του όμως χρησιμοποιεί τον γλωσσικό κώδικα του μέσου Ρωμού, πλουτίζοντάς τον με εκφράσεις από το Ευαγγέλιο και την λατρεία, προσιτές ως ακούσματα στο λαϊκό αισθητήριο. Ο πατερικός δε αυτός δρόμος του Πατροκοσμά ήταν και η αιτία της επιτυχίας του, σ' αντίθεση με άλλους κήρυκες της εποχής του, που κλεισμένοι στα γλωσσικά τείχη τους, δέν μπόρεσαν να πλησιάσουν τον Λαό και ν' αγγίξουν την ψυχή του. Και αυτό επαναλαμβάνεται σε κάθε εποχή.

(...) Γίνεται λοιπόν κατανοητή η ακόλουθη αλήθεια. **Η Εκκλησία γίνεται ο κυματοθραύστης των επιβουλών εναντίον της γλώσσας μας.** Διότι όχι μόνον καταφάσκει και συντηρεί την ελληνική γλώσσα σ' όλη την ιστορική της διαχρονία, αλλά και διασώζει και μεταδίδει τα ακούσματα του καθαρού ελληνικού λόγου. Δεν είναι γλώσσα που διδάσκεται μέσω των κειμένων αλλά ζωντανή εκκλησιαστική γλώσσα, που λαλείται και ψάλλεται στην εκκλησιαστική λατρεία.

Και αυτό τό διαπιστώνει κανείς ακόμη και σε σπουδαστές της Θεολογίας ή Φιλολογίας: μόνον εκείνοι που έχουν άμεση επαφή με την λατρεία και την γλώσσα της χειρίζονται άνετα τον ελληνικό λόγο. Συμβαίνει δηλαδή αυτό, που διαπιστώνεται στην περίοδο της Τουρκοκρατίας. Άνθρωποι μικρής σχολικής παιδείας, όπως ο Μακρυγιάννης, στο γραπτό τους λόγο φανερώνουν την σχολική ανεπάρκειά τους. Στον προφορικό τους όμως λόγο διασώζουν την ζωντανή ελληνική γλώσσα, έξω από κάθε καλούπι και ιδεολογική δέσμευση. Αυτό σημαίνει ότι μόνον στην εκκλησιαστική λατρεία θα παρέχεται η δυνατότητα άμεσης επαφής και κοινωνίας με τον «έλληνα λόγο», την γλωσσική μας παράδοση. Διότι η εκκλησιαστική λατρεία θα διασώζει τα ακούσματα του αυθεντικού ελληνικού λόγου μέσα στην ακατάλυτη συνέχειά του. (διασκευή)

Άντικαταθλιπτική λύση

Συνέχεια από τη σελ.1

λωστε γι' αυτό έφοδιάσε ό Θεός τους Πρωτοπλάστους με φύλλα συκής και με δερμάτινους χιτώνες. Από τή σχετική βελτίωση όμως μέχρι τό παραλήρημα του θριάμβου του ανθρώπου, πού ένιωσε κάποια στιγμή πώς έφτιάξε τό δικό του Παράδεισο, υπάρχει ή άπόσταση, πού μέσα σ' αυτήν γεννιέται ή κατάθλιψη.

Στις μέρες μας ή κατάθλιψη, ένω δέν όμολογείται και μάλλον κρύβεται πίσω από τις διαφημίσεις και τους λόγους των πολιτικών, άνιχνεύεται εύκολα και μάλιστα συνειδητοποιημένη και αυτοεξομολογούμενη. Πόσο προδίδεται από τα παραισθησιογόνα, πού είναι τόσο άπαραίτητα, μα πάρα πολύ άπαραίτητα! Άν πάρομε ύπ' όψιν μας και τή νικητίνη και τα οίνοπνευματώδη, ίσως φτάνομε στην ύψηλότερη δαπάνη εισοδήματος. Άν διαπιστώσομε ότι ό κόσμος δαπανά για τα παραισθησιογόνα περισσότερο μέρος του εισοδήματός του άπ' όσα δαπανά για τήν τροφή του, τότε θα έκτιμήσομε τήν πλήξη σαν πρώτο κίνητρο έργασίας γενικά των ανθρώπων!

Και δέν είναι μόνο τα παραισθησιογόνα πού προδίδουν τήν πλήξη. Είναι οί θορυβώδεις διασκεδάσεις, είναι οί διαστροφές, όμοφυλοφιλίες, παιδευαστίες και άλλες «φιλίες» πού δέν λέγονται, είναι ή συσσώρευση πλούτου, είναι τό χόμπυ, είναι ή μόδα, ή έξουσιολαγνεία και άλλα άκόμη, πού δείχνουν ένα πρόσωπο του σύγχρονου ανθρώπου άγέλαστο, άγχωμένου μέχρι τήν τελευταία του πνοή, διαρκώς άνήσυχου, φοβισμένου και έπιθετικού.

Άν φέρομε στο νού μας τό πρόσωπο ένός φιλότιμου και ύγιους χριστιανού, θα έντυπωσιαστούμε πρώτ' άπ' όλα από τό πόσα πράγματα δέν χρειάζεται. Ένα κελλι φυλακής συνήθως είναι πλουσιότερο άπ' τό κελλι ένός άσκητῆ, πού τό φτιάχνει συχνά μόνος του και μπαίνει μέσα με άγαλλίαση. Και ένα σπίτι άστού (λαϊκού) χριστιανού στερεΐται πολλά και άκριβά πράγματα, χωρίς ό νοικοκύρης του να αισθάνεται καμμιά στέρση. Τα άγαθά πού στερούμαστε σε εποχές κρίσης και άγανακτούμε γι' αυτό είναι αυτά, πού ένας σωστός χριστιανός θα τα χαρακτήριζε περιττά ή σχεδόν περιττά. Κι όμως γι' αυτά τα σχεδόν περιττά άναστατώνονται οί δρόμοι από τις συντεχνίες, αυτοκτονούν άνθρωποι, περιφέρονται βαρύθυμοι άνθρωποι στους δρόμους, χωρίζουν άντρόγυνα, μισούνται άδέρφια μεταξύ τους!...

Άν ό χριστιανός φυλάξει τήν πίστη του, διατηρήσει τήν προσευχή του, τηρήσει τις νηστείες του και τήν άπλότητά του, τότε θα μπορεί να έχει ήλαρό πρόσωπο και να δοξάζει τό Θεό για τήν έπάρκεια των αγαθών του, θα μπορεί να ψάλλει χαρούμενος και παρηγορημένος μέρα και νύχτα και να παρηγορεί και άλλους, πού θα τρέχουν κοντά του.

Προβληματισμοί

Πόσοι, αλήθεια, μπορεί να τρίβουν τα χέρια τους από χαρά για τήν καταστροφή τής Ελλάδος από ταις πρόσφατες πυρκαγιές και ταις πλημμύρες; Πόσοι ευθύνονται για όλα αυτά; Οί ήθικοί άυτουργοί, οί πράξαντες τα άσχιστα; Οί άδιάφοροι, πού και αυτοί έχουν συνέργεια στο κακό;

Άλλοίμονο! Κι έμεις πού τα άναφέραμε, Τί κάναμε; Περιμένουμε από τους άλλους και όπως έρθει; Θα πῆ κάποιος: «Στις έκλογές κάναμε ό,τι μπορούσαμε». Όμως, τελείως δικτατορικά και άδιάφορα, συμβαίνουν πράγματα πού μάς βρίσκουν στην άπέναντι όχθη. Και τώρα τί γίνεται; Αλήθεια, άν ακολουθήσομε τα χνάρια τόσων και τόσων Έθνομαρτύρων, έχουμε καθοδηγητές στην πορεία μας. Άς σκεφτούμε και ως πράξουμε μαζί με άλλους του ίδιου πνεύματος.

Μάγδα Κόκορη

Πολιτικά συστήματα

Μόλις ο άνθρωπος έγκατέλειψε τα σπήλαια και άρχισε να οικοδομῆ τις πρώτες μικρές πόλεις, τα πρώτα χωριά, τις πρώτες συνοικίες, άρχισε να θεσμοθετῆ τους πρώτους κανόνες, γιά να διευκολυνῆ την όμαδική συμβίωση και την κοινή πρόοδο. Πρώτη μορφή όργανώσεως, μετά από τον νόμο τῆς ζούγκλας, όπου επικρατεῖ τὸ δίκιο τοῦ ισχυροτέρου, εἶναι ἡ έξουσία τοῦ δυνατοῦ άρχηγοῦ, τοῦ άρχηγοῦ τῆς φυλῆς.

Μετά από χρόνια δίπλα στον άρχηγό τῆς φυλῆς άναδεικνύεται ὁ μάγος τῆς φυλῆς, πού εἶχε δύο δουλειές: α) νά λήν στον άρχηγό την θέλψη των θεῶν και β) νά τον συμβουλεύη, λόγω τῆς μεγάλης πείρας του. Άρα, σιγά-σιγά, διαμορφώθηκαν οἱ τρεῖς υπηρεσίες στίς πρώτες πρωτόγονες πολιτείες: ἡ πολιτική, ἡ πνευματική και ἡ μορφωτική. Συνήθως ἡ άνάδειξη τῶν αντίστοιχων προσώπων άκολουθοῦσε κληρονομική διαδοχή.

Υπῆρχαν, όμως, και περιπτώσεις αίρετῆς βασιλείας. Παράλληλα άνεδειχθησαν και οἱ τύρανοι, πρόσωπα δηλαδή τὰ όποια άρχικά εἶχαν έργο



νά προστατεύουν τον λαό. Άργότερα άνεδείχθησαν ἡ μάλλον έπιβλήθηκαν και οἱ δικτάτορες, γιά νά προασπίζουν, υποτίθεται, τὰ δικαιώματα τοῦ λαοῦ από έξωτερικούς και έσωτερικούς κινδύνους.

Σιγά-σιγά, ἡ έξουσία περιῆλθε σέ όμάδα όλίγων φωτισμένων πολιτῶν, γιά νά προασπίζουν τον λαό από τις άθαιρεσίες τῶν τυράννων. Τὸ σύστημα αὐτὸ όνομάστηκε όλιγαρχικό και όταν τὰ πρόσωπα αὐτὰ ἦσαν στρατιωτικοἱ ἡ όμάδα τους όνομάστηκε χούντα. Όλα αὐτά, όμως, τὰ πολιτικά συστήματα υπηρετοῦσαν βεβαίως τὴν διοίκηση αλλά δέν έξασφάλιζαν τὰ δικαιώματα

τῶν ἐπὶ μέρους πολιτῶν, και ιδιαίτέρως τῶν άσθενεστέρων.

Γι' αὐτὸ προχώρησαν στήν διαμόρφωση νέου συστήματος, ὥστε οἱ άποφάσεις γιά τὸν λαό νά λαμβάνονται από τὸν ἴδιο τὸν λαό, τὸν δῆμο. Έτσι, τὸ σύστημα αὐτὸ όνομάστηκε δημοκρατία. Όταν, μάλιστα, ἡ δημοκρατία συνυπάρχει με βασιλιά, καλεῖται βασιλευόμενη δημοκρατία. Όταν συνυπάρχει με Πρόεδρο, ὁ όποιος έχει βασικῆς έξουσίες, καλεῖται προεδρική και όταν ὁ πρόεδρος έχει περιορισμένες έξουσίες καλεῖται προεδρευόμενη.

Ἡ δημοκρατία άναπτύχθηκε στίς έλληνικές πολιτείες. Όταν ιδρύθηκε ἡ Έκκλησία κατά τὸ ανθρώπινο σκέλος της, έφῆρμωσε γιά τὴν άνάδειξη τῶν υπευθύνων δημοκρατικές διαδικασίες, τὸν κλῆρο γιά τὴν έκλογή τοῦ Άποστόλου Μαθθαῖ και τις έκλογές γιά τὴν άνάδειξη τῶν ἐπίτῃ διακόνων. Ἡ συμμετοχή τοῦ λαϊκοῦ στοιχείου στήν ὀρθοδοξία συνεχίστηκε σέ ὅλη τὴν μακροίωνη ιστορία, εἴτε με αὐτούσια έκλογή εἴτε με συλλογή υπογραφῶν. Καταργήθηκε δέ κατά τὴν διάρκεια τῆς Κατοχῆς. Στὸ έπόμενο φύλλο θὰ άναφέρωμε τὰ κοινωνικά συστήματα.

Ἐμεῖς δὰ Τὸν δεχδοῦμε στὸ πλοῖο τῆς ζωῆς μας;

Πρὸς τὸ τέλος τοῦ καλοκαιριοῦ και στήν άρχή τοῦ έκκλησιαστικοῦ έτους, ὁ «καλοκαιρινός» Εὐαγγελιστῆς Μαθθαῖος παραδίδει τὴν σκυτάλη στον εὐαγγελιστῆ Λουκά, γιά νά μᾶς εἰσάγη εκείνος, με τὸ Εὐαγγέλιο, μάλιστα, τοῦ Σπορέως, στήν φθινοπωρινῆ περίοδο, και νά μᾶς συντροφεύσῃ, με τὰ άναγνώσματά του, ὅλο τὸ έπόμενο διάστημα, τοῦ φθινοπώρου και τοῦ χειμῶνος, μέχρι και τὴν Κυριακή τοῦ Άσώτου, στὸ άνοιγμα τοῦ Τριωδίου. Έξ άλλου, έχουμε και άλλοτε τονίσει ὅτι στήν λειτουργική ζωή τῆς Έκκλησίας μας υπάρχει αντίστοιχία μεταξύ φυσικῶν και πνευματικῶν γεγονότων.

Ὁ Λουκάς, μάλιστα, θεωρεῖται ὁ κατ' έξοχὴν κοινωνικός Εὐαγγελιστῆς, πού τονίζει ιδιαίτέρως τὴν κοινωνική διάσταση τῆς Ὀρθοδοξίας, ὅπως φαίνεται μέσα από τις περικοπές τοῦ άφρονος πλουσίου, τοῦ πλουσίου και τοῦ φτωχοῦ Λαζάρου, τοῦ Τελώνου & Φαρισαίου, τοῦ Άσώτου ἢ τοῦ φιλευπλάχνου πατρός, ὅπως άλλοιῶς όνομάζεται ἡ έξαίρετη αὐτῆ περικοπή.

Τὸ ἴδιο αὐτὸ κοινωνικό περιεχόμενο άναδεικνύεται και στήν εὐαγγελική περικοπή πού διαβάζεται στήν Έκκλησία μας τὴν Α' Κυριακή τοῦ Λουκά (ε' 1-11). Ὁ Κύριος κηρύττει στήν λίμνη Γεννησαρέτ και τὰ πλήθη κυριολεκτικά συνωστιζονται «*τοῦ άκούειν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.*» Μόλις λοιπόν αντίκρύξῃ «*δύο πλοῖα έστῶτα παρὰ τὴν λίμνην*» και τούς άλιεῖς των νά έχουν βγῆ έξω και νά πλένουν τὰ δίκτυά των, δέν χάνει τὴν εύκαιρία. Μπαίνει στὸ ένα από αὐτά, στοῦ Σίμωνος, και τοῦ ζητάει νά άπομακρυνθῆ λίγο από τὴν στεριά, ὥστε ὁ Ἰδιος νά μπορῆ νά κηρύξῃ μέσα από τὸ πλοῖο στον λαό.

Οἱ Πατέρες έπισημαίνουν, στὸ σημείο αὐτό, τὴν εὐγενική παράκληση τοῦ Κυρίου πρὸς τὸν Πέτρο («*ἠρώτησεν αὐτόν.*»), αλλά και τὴν καταδεικτικότητα τοῦ Πέτρου και τῶν συνεργατῶν του άλιέων, πού άναβιβάζουν πρόθυμα στὸ πλοῖο των τὸν άγνωστο άκόμη σέ αὐτοὺς Κύριό των. Γι' αὐτὸ και ὁ Κύριος έπιβραβεῦει σύντομα τὴν



άμεση αὐτὴν άναπόκριση τῶν εὐγενικῶν ξενιστῶν του. Μετά από τὸ πέρας τῆς διδασκαλίας Του πρὸς τὸ πλῆθος, καλεῖ τὸν Πέτρο και τούς άλλους νά ὀδηγήουν τὸ πλοῖο των και πάλι στὸ βάθος και νά ρίξουν τὰ δίκτυα «*εις άγραν.*»

Περίεργη προτροπή! Δέν ξέρει, άραγε, ὁ Κύριος ὅτι ἡ κοινότητα αὐτῆ τῶν άλιέων ὅλη τὴν νύκτα έκοπίασαν και «*οὐδέν έλαβον.*» Και τώρα, μόλις έπλυναν τὰ δίκτυά των, νά τὰ ξαναρίξουν; Άσφαλῶς και γνωρίζει ὁ Κύριος τὸν κόπο των, άφοῦ εἶναι Παντογνώστης' άπλῶς δοκιμάζει τὴν έτοιμότητά των: Έάν δέν ἦσαν πρόθυμοι νά τὸν υπακούσουν, τότε πῶς θὰ ἦταν άξιοι νά γίνουν οἱ μελλοντικοἱ Του μαθητές, άποτελῶντας μάλιστα τὸν στενὸ Του κύκλο;

Άξιοθαύμαστη, πάντως, ἡ υπακοή τοῦ Πέτρου, πού ξεπερνάει ὅλες τις λογικές του άμφιβολίες: («*ἄν και δέν νομίζω ὅτι θὰ πετύχω, -ουμε κάτι καλύτερο από πρῖν.*»), (έν τούτοις) «*ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματι σου, καλάσω τὸ δίκτυόν.*» Καί, ὦ τοῦ θαύματος! «*τοῦτο ποιήσαντες (ἄλλοι έσπευσαν νά υπακούσουν) συνέκλεισαν πλῆθος ιχθύων πολῦ.*» (δ. π. 6)

Έτσι, λοιπόν, ὁ Χριστός μας κάνει «*τὰ άδύνατα παρ' άνθρωποις*» δυνατά, άρκεῖ ἔμεῖς νά

συγκαταθεθοῦμε στὸ θέλημά Του. Άρκεῖ νά κάνωμε ὅ τι έκαναν και οἱ μαθητές Του: Άρχικά, νά τὸν δεχθοῦμε στὸ πλοῖο τῆς ζωῆς μας και νά άκούσωμε πρόθυμα τὸν λόγο Του. Έάν τὸ κάνωμε αὐτό, τότε ὁ λόγος Του θὰ μᾶς σαγηνεύσῃ, ὅπως σαγῆνευσε και τούς παραπάνω άλιεῖς, και θὰ θελήσωμε νά κάνωμε άβίαστα και τὸ δεύτερο βῆμα: νά υπακούσωμε στήν προτροπή Του «*νά επανέλθωμε στὸ βάθος*» και νά κάνωμε τις ἴδιες άκριβῶς ένέργειες, οἱ όποιες πρῖν μᾶς ὀδήγησαν σέ μάταιο κόπο, λόγω τοῦ σκοτους τῆς νυκτός, δηλ. τῶν άμαρτιῶν μας.

Τώρα, όμως, ὑπὸ τὸ φῶς τῆς ἡμέρας τοῦ Κυρίου, πού εἶναι ὁ Ἰδιος «*τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν.*», και με τὴν δική Του εὐλογία οἱ ένέργειές μας θὰ έχουν σίγουρα έπιτυχία κατάληξη.

Χρειάζεται, βεβαίως, νά ταπεινωθοῦμε και ἔμεῖς, ὅπως ὁ Πέτρος, νά κάνωμε και ἔμεῖς τὴν λογική υπέρβαση και νά ποῦμε εκείνο τὸ περίφημο: «*ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματι σου...*», θὰ υπακούσω άναντίρρητα στον λόγο σου. Έάν τὸ κάνωμε, όμως, τότε θὰ έντυπωσιαστοῦμε από τὰ θαυμάσιά Του τόσο, ὥστε νά θελήσωμε νά αφήσωμε και ἔμεῖς «*άπαντα.*», ὅλες μας τις άμαρτωλές έπιθυμίες, πού μᾶς κρατοῦν σφικτὰ στὰ δίκτυα των, και νά τὸν ακολουθήσωμε, χωρίς δεύτερη σκέψη.

Έάν πάρωμε και ἔμεῖς τὴν μεγάλην άπόφαση, ὅπως οἱ μαθητές τοῦ Κυρίου, τότε, ένδυναμῶμενοι πάντοτε με τὴν θεία χάρη, θὰ άπαγκιστρωνώμαστε σταδιακά από τις δικές μας άνασφάλειες και άμαρτωλές δεσμεύσεις, κατορθώνοντας, έτσι, νά άλιεύσωμε και ἔμεῖς άλλες ψυχές γιά τὸν Κύριο (δ. π. 11), πρὸς δόξα Θεοῦ και γιά τὴν σωτηρία πάντων ἡμῶν.

Άρκεῖ μόνον νά αφήσωμε τὸν Κύριο νά άνέβῃ στὸ πλοῖο τῆς ζωῆς μας και νά έμπιστευτοῦμε τὴν διακυβέρνησή του σὲ Έκεῖνον, τὸν μόνο ἱκανὸ νά μᾶς ὀδηγήσῃ με άπόλυτη άσφάλεια στον άπανεμο λιμένα τῆς αιωνίου Του Βασιλείας. Ἀμήν. «*Έρχου, Κύριε.*»

Σοφία Μπεκρη, φιλόλογος - θεολόγος

Δραστηριότητες των Επάλλξεων



Την **Κυριακή, 24 Σεπτεμβρίου** και ώρα **11 το πρωί**, πραγματοποιήθηκε στα κεντρικά μας γραφεία, Ζήνωνος 3, στην Όμόνοια, η Τελετή Αγιασμού για την έναρξη των δραστηριοτήτων του νέου έτους. Τον Αγιασμό έτέλεσε ο **π. Θεόπιτος Μουράτογλου**. Ακολούθησε εισήγηση από την κα **Μακρίνα Ράγκα**, Διευθύντρια-Γενική Γραμματέα των Επάλλξεων, η οποία ανέφερε τις αυξανόμενες δυσκολίες για την διεξαγωγή του έργου των Επάλλξεων αλλά και κάθε υγιούς προσπάθειας. Τόνισε, ωστόσο, ότι δεν υπάρχουν περιθώρια υπαναχωρήσεως, διότι μόνο με την έντατικοποίηση της προσπάθειας και περισσότερη συνεργασία μπορούμε να ξεπεραστούν, με την χάρη του Θεού πάντοτε, οι όποιες δυσκολίες. Η εκδήλωση πλαισιώθηκε, στο ίδιο πνεύμα, με πολιτιστικό πρόγραμμα που απέδωσε υπέροχα η **χορωδία των Επάλλξεων**, υπό την **κα Δήμητρα Μποζά-Μπαμπίλη**. Καλή και εύλογη χρονιά, με πλούσια φώτιση και την εξ ύψους δύναμη!

Ασημίνα Τσάμου

Φωτίες

Των έχθρων τὰ φουσαῖα περάσαν
Σὰν τὸν λίβα ποὺ καίει τὰ σπαρτά,
Μὲ γκαζάκια τὶς πόλεις χαλάσαν,
Μᾶς ἀνάψαν φωτιὲς στὰ χωριά.
Ἔτοιμα τὰ παράσημα, γιὰ σὰς ἐγκληματίες,
Γι' αὐτὸ σας τὸ κατόρθωμα θὰ γράψῃ κι ἡ ἱστορία.
ἴσως νὰ θέλετε γιαιτρό, πρέπει νὰ κοιταχτήτε,
Γιατὶ στὴν ἴδια τὴν φωτιά, μέσα καὶ ἑσεῖς θὰ μπῆτε.
Δὲν θέλετε τὸ πράσινο, θέλετε ξηρασία,
Οὔτε νερὸ νὰ πίνετε, νὰ νιώθετε εὐτυχία.
Μητέρες ποὺ ἔχετε παιδιά, ἄζια παλκάρια,
ἀπὸ ἀέρα κι ἀπὸ γῆ νὰ σώσουν τὴν Ἑλλάδα.
Χίλιες εὐχὲς νὰ ἔχουνε ποὺ δῶσαν τὴν ζωὴ τους,
ἡ Παναγία κι ὁ Χριστὸς νὰ ἴναι πάντα μαζί τους.
Ἵπομονή, ἀδελφία μας, ποὺ χάσατε τὸ βίος σας,
κάψανε τὶς ἐλπίδες σας, τὸ σπίτι τῶν παιδιῶν σας!
Ἔχουμε καὶ συνέχεια, βροχὲς καὶ καταιγίδες,
Αὐτὰ τ' ἀποτελέσματα ἀπὸ τοὺς ντελικανῆδες.
Κατερίνα Γκούμα

Ἱεραποστολικά

«Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη»

Τὸ νὰ μιλάς γιὰ τὴν ἱεραποστολή εἶναι εὐκόλο, τὸ νὰ τελῆς τὸ ἱεραποστολικὸ ἔργο δὲν εἶναι. Χρειαζέται κλήση καὶ κλίση, γιατί εἶναι θυσία, στενοχώριες καὶ χρειάζεται νὰ εἶσαι πρόθυμος νὰ ἀναλάβης κάθε δυσκολία καὶ νὰ δέχεσαι πολιτισμοὺς ποὺ ἔχουν ἄλλες πραγματικότητες, ἄλλα ἔθιμα, ποὺ ἀπέχουν χιλιόμετρα ἀπὸ τὰ δικά σου. Ὅπως καὶ νὰ ἔχη, ὅχι σπάνια, θὰ νιώθης ὅτι γίνεσαι ζπιάνος, ἀφοῦ σὲ πολλὰ μέρη τοῦ κόσμου, ὅπου σήμερα ἀκόμα ἡ ὀρθοδοξία εἶναι ἀγνωστὴ, δὲν θὰ ἔχης οἰκονομικὴ δυνατότητα, ὅχι μόνο νὰ χτίσης ναοὺς, ἀλλὰ οὔτε καὶ γιὰ τὶς πιὸ βασικὲς ἀνάγκες γιὰ τὴν Θεία Λατρεία καὶ αὐτοεξυπηρέτηση σὲ τροφή, ἔνδυση, ἀκόμη καὶ στέγαση. Ἐδῶ ἰσχύει τὸ παράδειγμα τοῦ Διδασκάλου ἡμῶν: **«καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσι καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις, ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει».** Ἡ, ὅπως ἀναφέρει ὁ Ἅγιος Ἀπόστολος τῶν Ἐθνῶν Παῦλος, κάνοντας ἐξήγηση γιὰ τὴν δική του ἀποστολή: **ἐν κόπῳ καὶ μόχθῳ, ἐν ἀγρυπνίαις πολλάκις, ἐν λιμῷ καὶ δίψει, ἐν νηστείαις πολλάκις, ἐν ψύχει καὶ γυμνότητι·** ἔτσι εἶναι καὶ γίνεται ἡ ἱεραποστολή.

Ἀσχολεῖσαι μὲ τὴν Ἱεραποστολή, τότε γίνεσαι δάσκαλος, ἀρχιτέκτονας, μαραγκός, οἰκδόμος, ὀδοκαθαριστής, γιαιτρός, ψυχολόγος,



ὀδηγός, μάγειρας κ.λπ., γιὰ νὰ μπορέσης νὰ ἐκπληρώσης κάθε κενὸ καὶ ἀνάγκη. Πιστεῶ ὅτι δὲν μπορούμε νὰ εἶμαστε ρομαντικοὶ μπροστὰ στὶς δυσκολίες ποὺ ἀντιμετωπίζουν ὅσοι ἀσχολοῦνται μὲ τὴν ἱεραποστολή σὲ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου, πρέπει νὰ ἀναλάβουμε μὲ μεγαλύτερη εὐθύνη τὴν ἐντολή ποὺ μᾶς ἔδωσε ὁ Χριστὸς: **Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη!**
Ἐπίσκοπος Ἁΰσου Τιμόθεος

Ἱερά Ἐπισκοπή Γκόμας

Τελετή Αγιασμοῦ στὴν Ἱερά Μονὴ Αγίου Ἰωάννου τοῦ Χοζεβίτη Γκόμας. Πρόκειται γιὰ τὸ πρῶτο γυναικεῖο Μοναστήρι τῆς Ἱεράς Ἐπισκοπῆς Γκόμας στὸ Ἀνατολικὸ Κονγκό, Ἀφρική. Ἀς ἔχουμε στὶς προσευχὲς μας τὶς δόκιμες ἀδελφές Ἰουδίθ, Μαρκιανὴ καὶ Αναστασία, ποὺ ἐδῶ εἶναι με τὸν ἱεραπόστολο τῆς Ἀφρικής καὶ Γέροντα τῆς Ἱ. Μονῆς, Οσολογιότατο Μοναχὸ π. Δαμασκνὸ Γρηγοριάτη, καὶ τὸν π. Τιμόθεο Ntumba.



Κλαυσίγελο

Ὅλοι στήν βουλή

- Γειά σου, μπάρμπα Μῆτρο! Τί κάνεις;
- Καλὰ εἶμαι, παλληκάρι μου. Νά, ἐδῶ ἀσχολοῦμαι.
- Μὲ τί ἀπασχολεῖσαι, μπάρμπα Μῆτρο;
- Νά, παλληκάρι μου. Ἐτοιμάζω τὴν ὑποψηφιότητά μου γιὰ τὶς ἐκλογές.
- Χά, χά! Τά ἄχασες μπάρμπα Μῆτρο; Ποιὸς σὲ ξέρει ἐσένα, γιὰ νὰ σὲ ψηφίσῃ;
- Δὲν μὲ ξέρουν παλληκάρι μου, ἀλλὰ θὰ μὲ μάθουν. Φτάνει νὰ διακηρύξω παντοῦ ὅτι εἶμαι ἐναντίον τῆς Ἐκκλησίας καὶ ὅτι εἶμαι καὶ χαριτωμένος!
- Χαριτωμένος καὶ καλὸς καὶ τίμιος ἦσουν πάντοτε, μπάρμπα-Μῆτρο, γι' αὐτὸ καὶ σ' ἀγαπάω. Ἐκτὸς κι ἂν μὲ τὴν λέξη χαριτωμένος ἐννοεῖς κάτι ἄλλο.
- Βεβαίως, ἐννοῶ κάτι ἄλλο. Ἐννοῶ ὅτι εἶμαι πολιτισμένος κι ἐλεύθερος, μακριὰ ἀπὸ περιορισμοὺς. Μὴν φοβᾶσαι ὅμως, μόλις βγῶ θὰ φροντίσω καὶ γιὰ σένα.
- Εὐχαριστῶ, μπάρμπα Μῆτρο, ἀλλὰ τέτοιος χαριτωμένος, ὅπως τὸ ἐννοεῖς ἐσύ, δὲν θέλω νὰ γίνω. Μοῦ φτάνει ἡ λεβεντιά!

Ἡ τσοῦτρα

Διαβάστε
καὶ διαδώστε
τὶς ἐπάλλξεις

Ἄρωγες
πρὸς τὶς Ἐπάλλξεις

- Σταθοῦλα Γκεζεργλῆ 100€
 - Ἰωάννα Νακοπούλου 25€
 - Γιάννης Τζώρτζης 30€
 - Ἐβελίνα Τσιμωνίδου 30€
 - Μαρίνα Δρίτσα 10€
 - Ἐλευθερία Κοτρωνάκη 30€
 - Κατερίνα Ἀγαθοκλέους 10€
 - Μελέτιος Μπαμπέκος 20€
 - Τ.Ι. 20€
 - Δημ. Κανελλόπουλος 20€
 - Κατερίνα Γκούμα 20€
 - Εὐστράτιος Δειλάκης 200€
 - Μ.Μ. 20€
 - Θεοφάνω Μελίδου 20€
 - Ἐλπ. Λυκόκα 10€
 - Ξανθίππη Ἀθηναίου 50€
- εἰς μνήμην Ἰωάννη & Κωνσταντίνης Σιαουρούλακη*

Εὐχαριστοῦμε θερμῶς τὰ ἀρωγὰ μας μέλη καὶ παρακαλοῦμε καὶ τοὺς λοιποὺς νὰ **ἐνισχύσουν** τὸ πολὺπλευρὸ ἔργο τῶν Επάλλξεων, ποὺ ἔχει πολὺ μεγάλη ἀνάγκη ἀπὸ τὴν στήριξή σας, ἀποστέλλοντας τὶς ἀρωγές σας στὴν διεύθυνση: **Ἐπάλλξεις, Ζήνωνος 3, 104 31 Ἀθήνα**, ἢ στὸν λογαριασμὸ: **041/006792-00, Ἐθνικὴ Τράπεζα**, ἢ μέσῳ ebanking στὸ: **GR5201100410000004100679200**.

Θερμὴ παράκληση νὰ ἀναγράφωνται τὰ **πλήρη** στοιχεῖα (ὀνοματεπώνυμο, διεύθυνση καὶ ταχυδρομικὸς κώδικας), γιὰ νὰ κοπῆ ἀπόδειξη.